111 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【賽夏語】 國中學生組 編號 3 號

SomaSo’ ka tinal’oemaeh

rini mita’ ray ’oemaeh ’akoy ’ima ’okik hingha’ ka Sinraeho’ ’ima rowa:Sek, hayza’ ’oyaeh ’ima ’okik hingha ka kaspengan, ka te’enen Samiyan ma’ ’okik hingha’, hayza’ ’oyaeh ka ’ima ’okik hingha’ ka kinbaezae’an, ma’ hayza’ ila ’ima ’okik hingha’ ka hahila: ka pakSiyayan.

kinSekla’an ’ima saeboeh ka pakSiyayan koSa’en SomaSo’ ka tinal’oemaeh hahila:! hini ma’ hayza’ ’oyaeh ka kinbaezae’an, kakhayza’an ’aehae’ hito’, So: ’am SomaSo’ ka tinal’oemaehan ’ima maybi:il ila ’aehae’ hahila:, ray ’asang mowa:i’ ’aehae’ ka ’ima sopaloy ka Sipanan, ’oeboeh ’inaro’ o paktikot ka mae’iyae’, mowa:i’ ray ’asang somi’ael ka Sinpanan nak tata:a’ a bibi:…nisiya’ ma’ ’aemeten hahi:il, taew’an pinamowa:an pa’awhayen hahi:il, mae’iyaeh saeboeh ma’ tikot.

hayza’ ’aehae’ hahila: ’am SomaSo’ ila ka tinal’oemaeh, ray ’asang mae’iyaeh hingha’ ’am rima’ ila hoSa:il ’ino hiza’ ka Sipanan, kita’en miwa:i’ ’aehae’ kamaSa:awya’ ka mae’iyaeh, mowa:i’ Somawya’ ka si’aelen, ’aehae’ koko komita’ mobe:ay hisiya’ kasi’aelen, mayaka:i’ hisiya’ Sa’: “’ampowa’ ila So’o ’okik rae:iw ”, kamaSawya’ mae’iyaeh tiSkobae:oeh hi koko Sa’: paSir’al ’iyakin ray kanSo’ taew’an, yako taSowaw ka hiza’ ’ima ’awhay ka Sinpanan ” siya ’ana ni koko tak’ino’on ’am mayaka:i’ ma ’oka nanaw, powa:aw koko nonak ma’ rima’ ila hoSa:il.

’ima ’iyawazwaz potngoor ila, sa’owaz ’ima sopaloy ka Sinpanan mowa:i’ ila, komita’ kala: koko ray taew’an tilka:an, ray kataSnenan ’aeleb langih hayza’ ka pinarpe’ ka ’ima naengilaehan ka zinowas kina:at, honha:i’ baezae’en papong pong pong ka pawa: pinapsoeh, hiza’ Sinpanan lokiSkiS mam ra:iw ila, mowa:i’ ’aehae’ hahila: ray ’asang mae’iyaeh lobih komita’, taew’an ’okik nak’ino, kinSiyae’ ma’alo’ hiza’ kamaSawya’ mae’iyaeh.

’aring ’isa:a’! So: ’am SomaSo’ ila ka tinal’oemaeh lasiya’ Saro:ol ila, nisiya ka pinatawaw, ’ima ’awhay Sinpanan ma’ ’okay wa:i’ ila ’aybel nasiya ka kin’i’iyaeh. So SomaSo’ katinal’oemaeh mowa’i’ minay ’aehae’ hahila:, ’asang mae’iyaeh ma’ somapih ka ’ima ngangilaehan ’ima SaSo’ ka kayba:en, manmanra:an ray ’asang, babebe:ay ka ’ima kayzaeh ka ka:i’ o mobe:ay ka pinotoy noka ’ima ngangilaehan ka rayhil ’ino korkoring, ’iwan ’am mobe:ay ka ’ima’ kayzae ka hino’alo’, tabin ’isa:hini SomaSo’ ka tinal ’oemaeh ray mita’ ’oemaeh Sapang ’ima sobae:oh hahila:

111 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【賽夏語】 國中學生組 編號 3 號

元旦

土地上有著不同的族群、文化、信仰、傳說與節慶。

新年也有背景故事。有個村莊只要到除夕，村裡便會出現長毛怪獸，把村莊的禽畜吃光，破壞農作物，村莊的人上山避難，村外來了乞討的老人，一位老婆婆給他食物，勸他躲避「年」獸，老人不聽勸，還說會把「年」獸攆走，婆婆只好自己避難。

半夜時分，「年」獸闖村，村裡氣氛與往年不同，老婆婆家門貼大紅紙，屋內燭火通明。「年」獸朝婆婆家狂叫撲去，突然傳來「砰砰啪啪」的炸響聲，「年」渾身戰慄不敢向前。

「年」怕紅色、火光和炸響，狼狽逃躥。第二天是正月初一，避難回來的人，見村裡安然無恙，老婆婆才恍然大悟，趕忙向鄉親們述說此事。

婆婆家門貼著紅紙，院裡一堆未燃盡的竹子「啪啪」炸響，幾根紅燭發著餘光。為慶賀吉祥的來臨，鄉親換新衣、戴新帽，到親友家道喜問好，從此知道驅趕「年」獸的辦法。

每年除夕，家家貼紅對聯、燃放爆竹、戶戶燭火通明、守更待歲。初一一大早走親問好，成為民間的傳統節日。